

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično
gonjenje osoba odgovornih
za teška kršenja međunarodnog
humanitarnog prava počinjena
na teritoriji bivše Jugoslavije
od 1991. godine

Predmet br. IT-09-92-T

Datum: 10. mart 2015.

Original: engleski

PRED PRETRESNIM VIJEĆEM I

U sastavu: sudija Alphons Orie, predsjedavajući
sudija Bakone Justice Moloto
sudija Christoph Flügge

Sekretar: g. John Hocking

Nalog od: 10. marta 2015.

TUŽILAC

protiv

RATKA MLADIĆA

POVJERLJIVO

**NALOG SEKRETARU DA IMENUJE ILI DODIJELI
BRANIOCA SVJEDOKU VIDOJU BLAGOJEVIĆU**

Tužilaštvo

g. Peter McCloskey
g. Alan Tieger

Branioci Ratka Mladića

g. Branko Lukić
g. Miodrag Stojanović

PRETRESNO VIJEĆE I (dalje u tekstu: Vijeće) Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud);

IMAJUĆI U VIDU zahtjev odbrane za dodjelu branioca svjedoku odbrane Vidoju Blagojeviću (dalje u tekstu: svjedok), bišem optuženom kojemu je Međunarodni sud ranije izrekao osuđujuću presudu, za njegovo predstojeće svjedočenje pred ovim Vijećem;¹

IMAJUĆI U VIDU dopis svjedoka upućen Vijeću u kojem on navodi da od Vijeća traži da imenuje njegovog ranijeg branioca Vladimira Domazeta da mu pomogne za vrijeme eventualnih pripremnih razgovora i predstojećeg svjedočenja, naročito u vezi s svakom izjavom koja bi ga potencijalno mogla inkriminisati i biti iskorištena protiv njega u nekom postupku pred nacionalnim sudom;²

IMAJUĆI U VIDU da se tužilaštvo ne protivi tim zahtjevima;³

UZIMAJUĆI U OBZIR pravilo 90(E) Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Pravilnik) koje predviđa da svjedok može odbiti davanje bilo koje izjave koja bi ga mogla inkriminisati;

UZIMAJUĆI U OBZIR da se očekuje da bi svjedok mogao svjedočiti o pitanjima koja bi ga mogla inkriminisati;

UZIMAJUĆI U OBZIR da rizik od samoinkrimisanja nužno ne zahtijeva pomoć branioca u sudnici;

Međutim, **KONSTATUJUĆI** da je, u ovim okolnostima i na iznimnoj osnovi, primjereno svjedoku odobriti pristup pravnoj pomoći radi utvrđivanja da li bi ga neki od odgovora koje će dati tokom svjedočenja pred ovim Vijećem mogao inkriminisati;

NA OSNOVU pravila 54 Pravilnika;

¹ Zahtjev odbrane za dodjelu branioca svjedoku odbrane Vidoju Blagojeviću, 3. maj 2013. (povjerljivo), par. 2-3, 5.

² Dopis upućen Pretresnom vijeću I, 4. mart 2015. (povjerljivo).

³ T. 32653.

NALAŽE Sekretarijatu da svjedoka obavijesti o sadržaju ovog naloga i da mu imenuje ili dodijeli branioca, po mogućnosti Vladimira Domazeta, koji će mu pomagati prije i za vrijeme svjedočenja pred ovim Vijećem

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavan tekst na engleskom.

/potpis na originalu/
sudija Alphons Orié,
predsjedavajući

Dana 10. marta 2015.
U Haagu,
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]